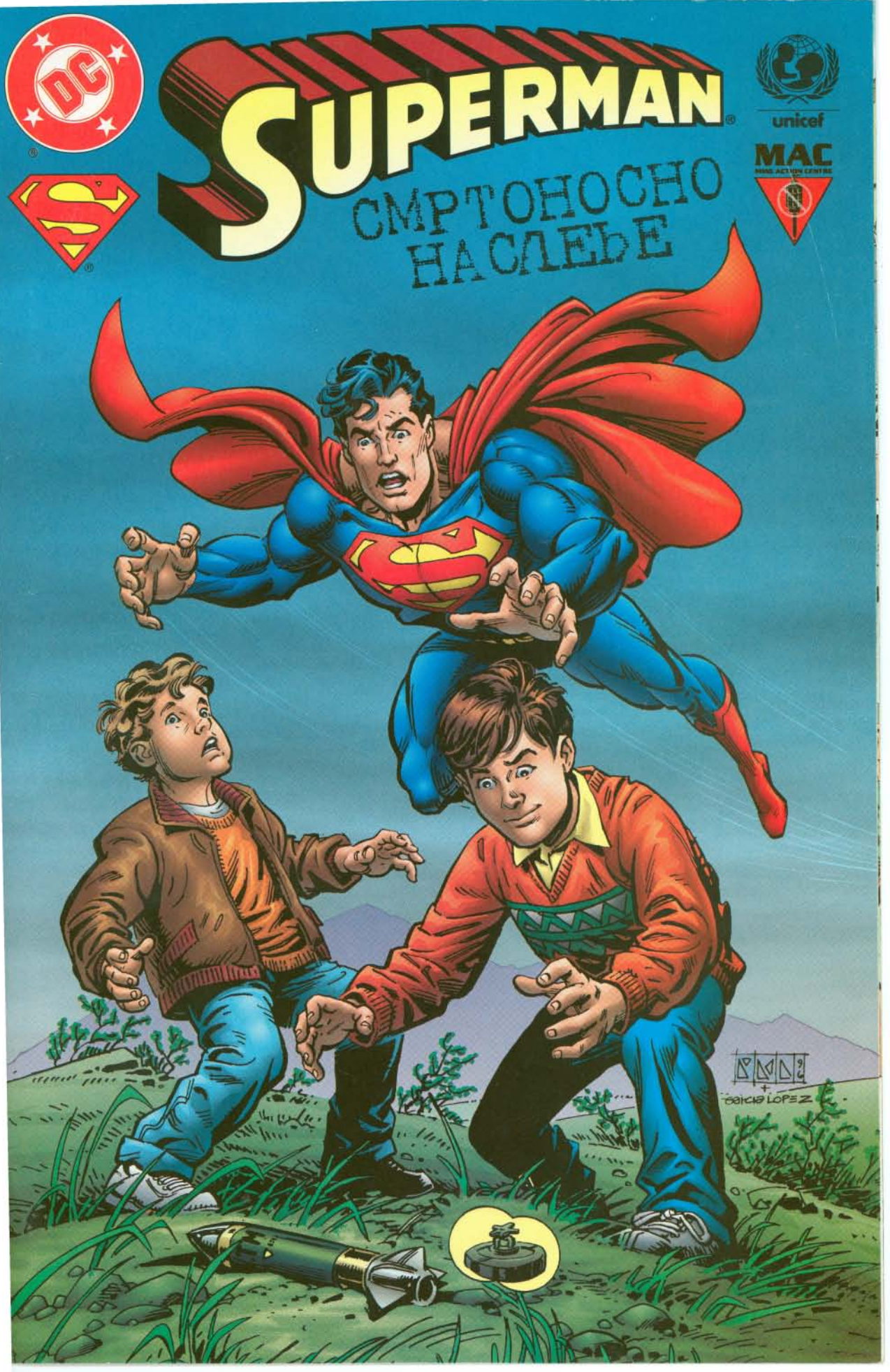
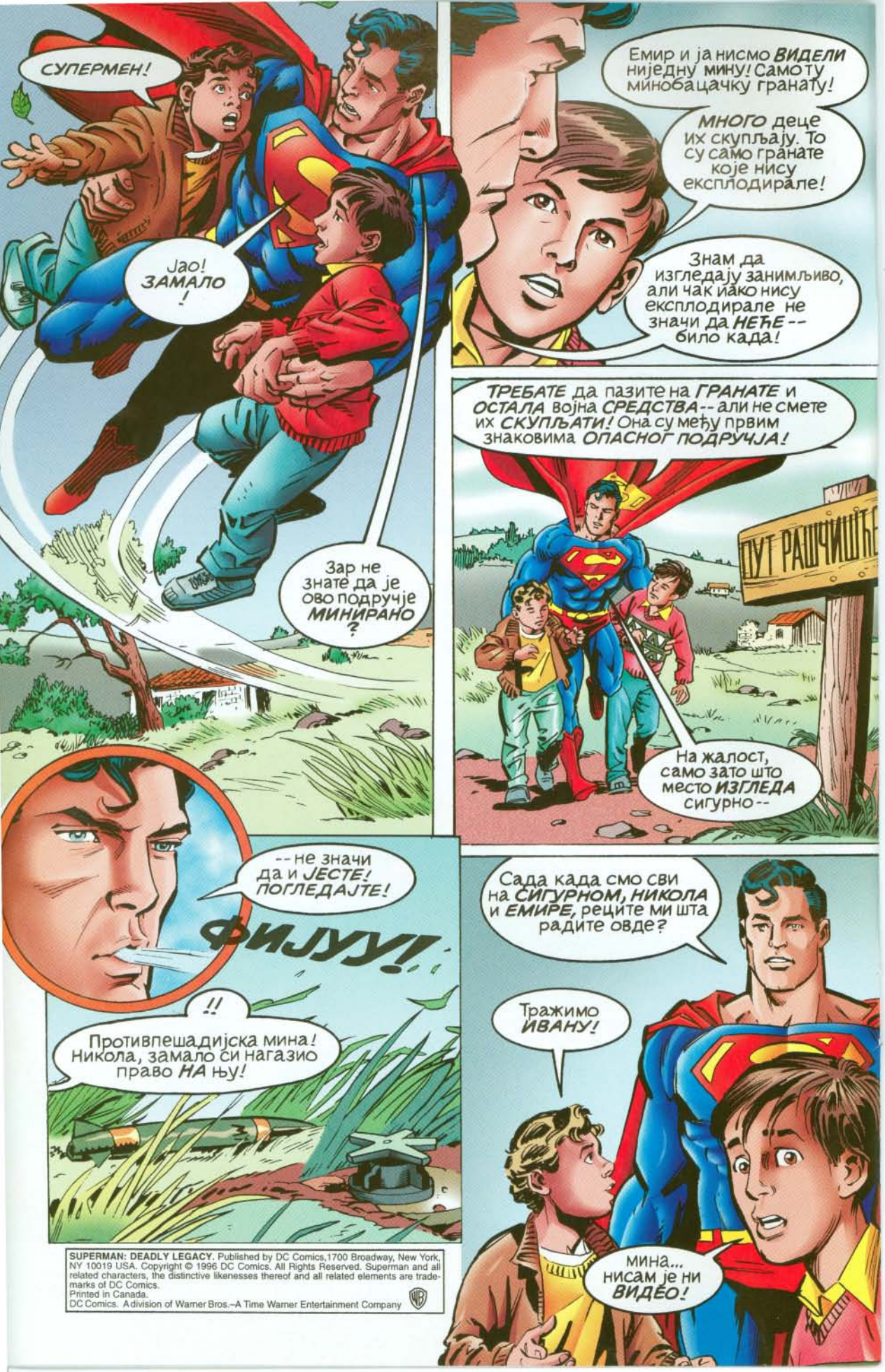
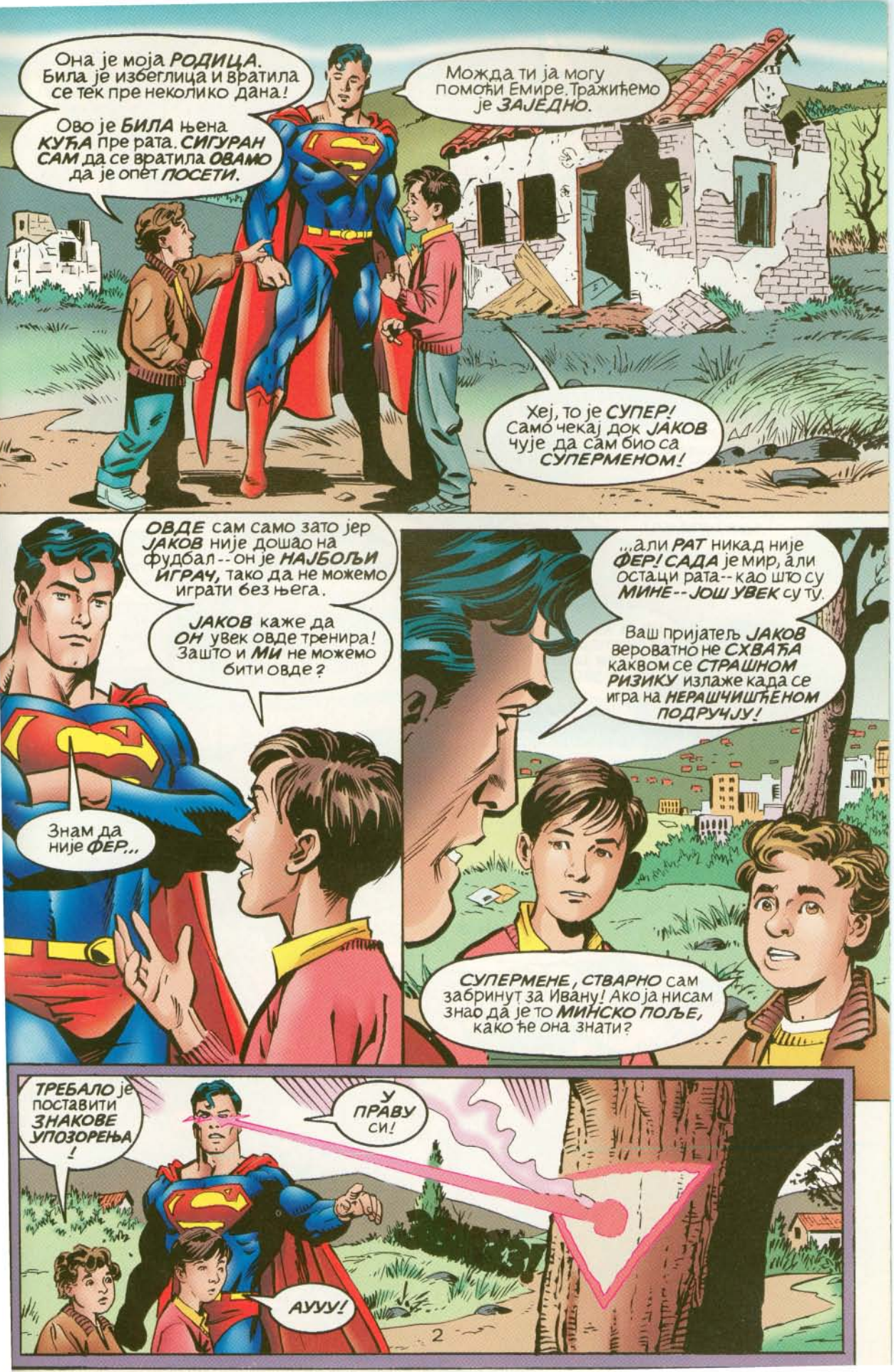

SUPERMAN
СМРТОНОСНО НАСЛЕДЕ
unicef
MAC
MINE ACTION CENTRE
ERICH LOPEZ



SUPERMAN: DEADLY LEGACY. Published by DC Comics,1700 Broadway, New York, NY 10019 USA. Copyright © 1996 DC Comics. All Rights Reserved. Superman and all related characters, the distinctive likenesses thereof and all related elements are trademarks of DC Comics.
Printed in Canada.
DC Comics. A division of Warner Bros.–A Time Warner Entertainment Company

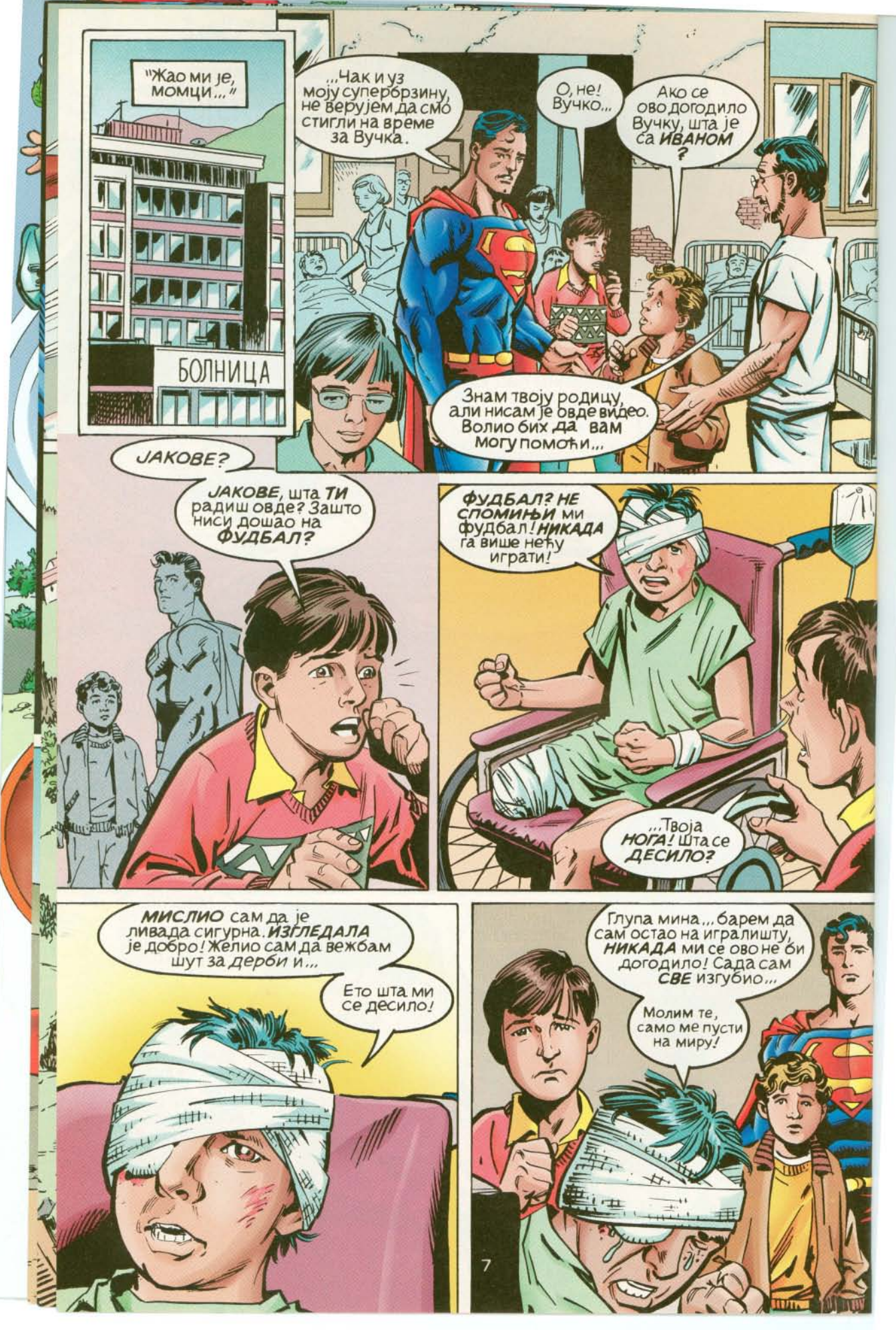

Она је моја РОДИЦА. Била је избеглица и вратила се тек пре неколико дана!
Ово је БИЛА њена КУЋА пре рата. СИГУРАН САМ да се вратила ОВАМО да је опет ПОСЕТИ.
Можда ти ја могу помоћи Емире. Тражићемо је ЗАЈЕДНО.
Хеј, то је СУПЕР! Само чекај док ЈАКОВ чује да сам био са СУПЕРМЕНОМ!
ОВДЕ сам само зато јер ЈАКОВ није дошао на фудбал -- он је НАЈБОЉИ ИГРАЧ, тако да не можемо играти без њега.
ЈАКОВ каже да ОН увек овде тренира! Зашто и МИ не можемо бити овде?
Знам да није ФЕР...
...али РАТ никад није ФЕР! САДА је мир, али остаци рата -- као што су МИНЕ -- ЈОШ УВЕК су ту.
Ваш пријатељ ЈАКОВ вероватно не СХВАЋА каквом се СТРАШНОМ РИЗИКУ излаже када се игра на НЕРАШЧИШЋЕНОМ ПОДРУЧЈУ!
СУПЕРМЕНЕ, СТВАРНО сам забринут за Ивану! Ако ја нисам знао да је то МИНСКО ПОЉЕ, како ће она знати?
ТРЕБАЛО је поставити ЗНАКОВЕ УПОЗОРЕЊА!
У ПРАВУ СИ!
АУУУ!
2

ЕМИРЕ, чак и са ренгенским погледом не видим Ивану у кући. Али то је уствари ДОБРО -- цела кућа је МИНИРАНА!
РАСПРСКАВАЈУЋА МИНА је изнад врата...
...ПОТЕЗНА МИНА је на вратима фрижидера...
...на РАДИЈУ на столу има још једна ПОТЕЗНА МИНА.
Цела КУЋА може да експлодира?!!! А ја сам замало ушао УНУТРА!
МОРАМ пронаћи ИВАНУ и рећи јој како да избегне ова опасна подручја!
ГРУУУУМ!
ПРОТИВПЕШАДИЈСКА МИНА! Иза КУЋЕ!
НЕ!--
ИВАНА!!

ДОЛАЗИМО! Држи се!
ЧЕКАЈ!
НАЈБОЉЕ ћемо помоћи ИВАНИ ако ОСТАНЕМО СМИРЕНИ! ПАНИКА може изазвати још ВИШЕ несрећа!
ФИЈУУУ!
Останите СТАЛОЖЕНИ--и позовите неког ОДРАСЛОГ у помоћ!
ТО није ИВАЊА!
То је--то је ВУЧКО! РЕКАО сам му да остане код куће--сигурно ме је ИПАК ПРАТИО овамо!
Причекај овде док избавим Вучка на сигурно!
Вучко се УВЕК мува по комшилуку, тражи остатке хране. Он је ДОБАР пас.
О, Вучко--бар да си ЗНАО да је ово подручје МИНИРАНО!
МИНЕ
Бојим се да је то све што овде могу да учиним за њега.
Морамо га однети у болницу!
Не знам хоће ли га примити, НИКОЛА... али покушаћемо.
Ово је УЖАСНО! Шта ако је ИВАНА нагазила на мину?--И ОНА је можда у болници!

ЕМИРЕ, учинићемо СВЕ што можемо да ПРОНАЂЕМО Ивану ПРЕ него што се то догоди! Отворите широм очи!
Барем да је Вучко могао прочитати ЗНАК ...
Знам како се осећаш. Ужасно је видети БИЛО кога како пати!
Али иако ВУЧКО не може да чита--
ТИ можеш!
Чак и тамо где НЕМА знакова, паметна деца као ви могу "прочитати" остале знакове који вам кажу да НЕ ПРИЛАЗИТЕ!
Стари КОНТРОЛНИ ПУНКТОВИ, БАЗЕ и напуштене зграде са ВОЈНИМ ОЗНАКАМА можда изгледају занимљиво--
--али често су МИНИРАНЕ како би се заштитило оно што је унутра!
Чувајте се некадашњих РОВОВА, БОРБЕНИХ ЛИНИЈА и ОСТАЛИХ места са много ВОЈНИХ СРЕДСТАВА--
То вам одмах говори да је неко подручје опасно!

Чувајте се ретко употребљаваних МОСТОВА и РЕЧНИХ ПРЕЛАЗА! Мине могу бити скривене баш тамо где морате да пређете!
Не дозволите да вас изглед завара! Чак и подручја која ИЗГЛЕДАЈУ као да нико на њима није био, као што су обрасле СТАЗЕ и ОСТАЛЕ зелене површине, често пута су минирана!
То је страшна ствар, али и места за која то НИКАДА НЕ БИСТЕ ПОМИСЛИЛИ, као што су отпади и напуштене куће, могу бити минирана и експлодирати док се тамо играте!
Али СУПЕРМЕНЕ, где бисмо се ТРЕБАЛИ ИГРАТИ?
ТРЕБАЛИ би моћи да се играте где год ЖЕЛИТЕ, али САДА се морате држати само СЛУЖБЕНО ОЧИШЋЕНИХ места!
Супермене, НИГДЕ не видим ИВАНУ. А скоро смо стигли до БОЛНИЦЕ...

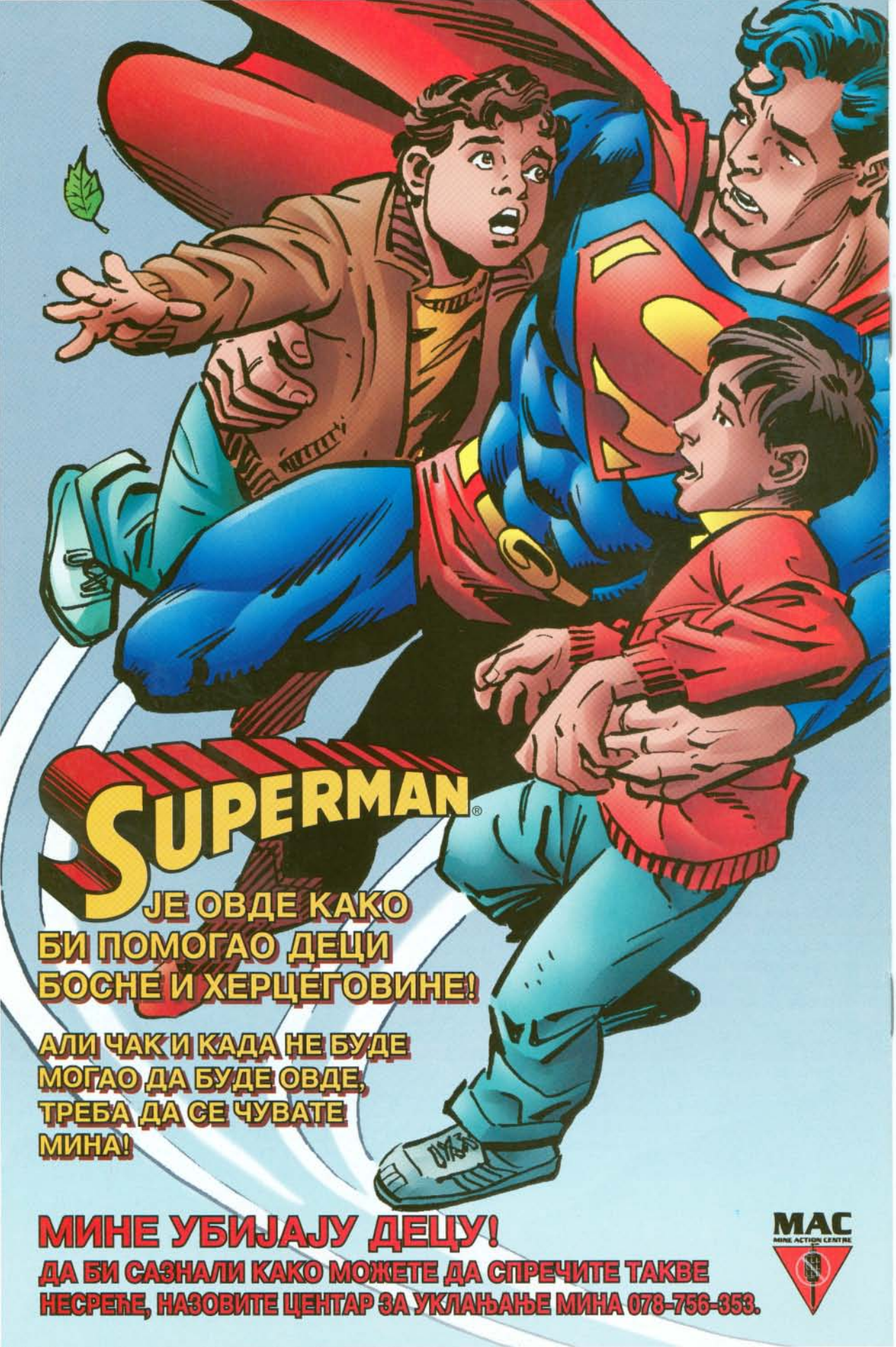

"Жао ми је, момци..."
БОЛНИЦА
...Чак и уз моју суперброзину, не верујем да смо стигли на време за Вучка.
О, не! Вучко...
Ако се ово догодило Вучку, шта је са ИВАНОМ?
Знам твоју родицу, али нисам је овде видео. Волио бих да вам могу помоћи...
ЈАКОВЕ?
ЈАКОВЕ, шта ТИ радиш овде? Зашто ниси дошао на ФУДБАЛ?
ФУДБАЛ? НЕ СПОМИЊИ ми фудбал! НИКАДА га више нећу играти!
...Твоја НОГА! Шта се десило?
МИСЛИО сам да је ливада сигурна. ИЗГЛЕДАЛА је добро! Желио сам да вежбам шут за дерби и...
Ето шта ми се десило!
Глупа мина... барем да сам остао на игралишту, НИКАДА ми се ово не би догодило! Сада сам СВЕ изгубио...
Молим те, само ме пусти на миру!

Не, НИКОЛА, није.
Вучко И ЈАКОВ... То НИЈЕ фер!
Хеј. ГЛЕДАЈТЕ! Ено ИВАНЕ!
ИВАНА! ИВАНА!
ЕМИРЕ, НИКОЛА!
...СУПЕРМЕН?!
ИВАНА! НЕ! НЕ иди у ТРАВУ!
МОЖДА ИМА МИНА!
Добро је, ИВАНА -- својим РЕНГЕНСКИМ ПОГЛЕДОМ видим мине испред тебе, али пут иза тебе, до ПУТА, је чист!
Уууух!
Само се окрени на--
ЧЕКАЈ, Супермене! Можда нисмо могли да помогнемо Вучку и ЈАКОВУ, али МОЖЕМО рећи Ивани како да се извуче на сигурно--
Јер ти нећеш увек бити овде!
ИВАНА, добро ме послушај!

ИВАНА, окрени се на пети...
Овако?
Да! Сада се врати ТАЧНО по својим стопама назад на пут!
Одлично ти иде!
Ово је било СТРАШНО!
ЗНАМ-- али замисли како би било да си заиста била усред МИНСКОГ ПОЉА!
Сад знаш како можеш да се извучеш на СИГУРНО!
Али ту нема ЗНАКА! Мислила сам да је СИГУРНО!
Чак и ако НЕ видиш знак, потражи друге трагове--као што је овај КОСТУР!
То значи да је нека јадна ЖИВОТИЊА... као Вучко... већ НАЛЕТЕЛА на МИНУ овде!
Супермене, зар не би ТИ некако могао помоћи?
Људима широм СВЕТА је потребна моја помоћ, ИВАНА... НЕ МОГУ увек бити овде.
Волео бих да могу. Али САДА сам барем СИГУРАН да ви ЗНАТЕ како да се ЧУВАТЕ!

Ево нас, деце. Код куће, на СИГУРНОМ!
Хвала, СУПЕРМЕНЕ. Ово је било страшно поподне.
Да ...а ја ћу испричати свим својим пријатељима шта се данас десило, тако да се то НИКАДА ЊИМА не понови.
Требали би поставити више ЗНАКОВА. Нисам чак ни знао да ТАМО има мина!
УПРАВУ си! Барем да су СВА подручја обележена.
Али ако ВИДИТЕ необележено опасно подручје, можете рећи одраслој особи, тако да га обележе!
Чекај МЕНЕ!
Учинићу то из ОВИХ СТОПА!
Хвала, Супермене! Ова деца раде праву ствар!
Не захваљујте МЕНИ, захвалите ЊИМА! Заиста верујем у њих. Сјајна су деца--
А сада, захваљујући ономе што су НАУЧИЛИ, имају ВЕЋЕ ШАНСЕ.
Ова деца ЗАСЛУЖУЈУ да се смеју и играју на сигурном...али док се не уклоне мине, морају бити ПАМЕТНИ И ЈАКИ.
Али ИПАК могу бити ЈУНАЦИ, чак и без супермоћи.
Једина супермоћ која им је потребна је моћ ЗНАЊА!

НАПИСАО: **ЛУИС СИМОНСОН**
НАЦРТАО: **КИРОН ДВАЈЕР И ДИК ЂОРДАНО**
СЛОВА: **ТАД КЛАЈН**
БОЈА: **ЏИН ДИАНЂЕЛО**
СУПЕРМЕНА КРЕИРАЛИ: **ЏЕРИ СИГЛ И ЏО ШУСТЕР**


SUPERMAN®
ЈЕ ОВДЕ КАКО БИ ПОМОГАО ДЕЦИ БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ!
АЛИ ЧАК И КАДА НЕ БУДЕ МОГАО ДА БУДЕ ОВДЕ, ТРЕБА ДА СЕ ЧУВАТЕ МИНА!
МИНЕ УБИЈАЈУ ДЕЦУ!
ДА БИ САЗНАЛИ КАКО МОЖЕТЕ ДА СПРЕЧИТЕ ТАКВЕ НЕСРЕЋЕ, НАЗОВИТЕ ЦЕНТАР ЗА УКЛАЊАЊЕ МИНА 078-756-353.
MAC
MINE ACTION CENTRE